

Ovaj sigurnosno tehnički list je izrađen u skladu sa zahtjevima:  
Uredba (EC) Br. 1907/2006 ili Uredba (EC) Br. 1272/2008

Datum izdavanja 01-vlj-2018

Datum revizije 14-sij-2020

Broj revizije 2

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacija proizvoda**

Kod proizvoda 50556 - PBV000467

Naziv proizvoda S15 Tablet

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Preporučena primjena Aparat za kavu / espresso / sredstvo za čišćenje

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

Naziv dobavljača Cafetto

Adresa dobavljača 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

Broj telefona dobavljača Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

E-pošta dobavljača enquiry@cafetto.com

Za daljnje informacije kontaktirajte.

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

Telefon za izvanredna stanja Nikakve informacije nisu dostupne

**Telefon za izvanredna stanja §45 - (EC)1272/2008**

Europa	112
Australija	000

<b>SJEDINJENE DRŽAVE</b>	112
<b>Ujedinjeno Kraljevstvo</b>	999

## ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### Uredba (EC) Br. 1272/2008

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko	Kategorija 2 - (H319)
--------------------------------------	-----------------------

### 2.2. Elementi označivanja



signalna riječ

**UPOZORENJE**

#### iskazi opasnosti:

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

#### Iskazi opreza - EU (§28, 1272/2008)

P101 - Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu

P102 - Čuvati izvan dohvata djece

P264 - Nakon uporabe temeljito oprati ruke

P280 - Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice

P305 + P351 + P338 - U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati

P337 + P313 - Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika

### 2.3. Ostale opasnosti

Nikakve informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1 Tvari

Nije primjenjivo.

### 3.2 SMJESE

Kemijski naziv	EC br	CAS br	težina %	Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 [CLP]	REACH Reg. Br
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	nema dostupnih podataka
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272)	01-2119457268-

				Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	30-0009
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	277-362-3	73296-89-6	1-10%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	nema dostupnih podataka

**Cijeli tekst H- i EUH-fraza: vidjeti odjeljak 16**

Ovaj proizvod ne sadrži tvari kandidate zabrinjavajućih svojstava pri koncentraciji  $\geq 0.1\%$  (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), članak 59.)

**Odjeljak 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći**

<b>Opći savjet</b>	Pokazati ovaj sigurnosno tehnički list dežurnom liječniku.
<b>UDISANJE</b>	Premjestiti na svjež zrak. U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: Zatražiti liječnički savjet/pomoć. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se dogode simptomi.
<b>Dodir s kožom</b>	Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje. Oprati kožu sapunom i vodom.
<b>Dodir s očima</b>	Odmah isprati s puno vode, također ispod očnih kapaka, najmanje 15 minuta. Držati oči širom otvorene dok se ispiraju. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje. Ne trljati oštećeno mjesto.
<b>GUTANJE</b>	NE izazivati povraćanje. Očistiti usta vodom i poslije piti mnogo vode. Nikad ništa ne davati na usta osobi bez svijesti. Nazvati liječnika.
<b>Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć</b>	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi osobnu zaštitnu odjeću (vidjeti poglavlje 8).

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

<b>Simptomi</b>	Može izazvati crvenilo i suženje očiju.
-----------------	---

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

<b>Napomena liječnicima</b>	Liječiti simptomatski.
-----------------------------	------------------------

**Odjeljak 5.: MJERE GAŠENJA POŽARA****5.1. Sredstva za gašenje**

<b>Prikladna sredstva za gašenje</b>	Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okruženju.
<b>Veliki požar</b>	OPREZ: Uporaba vodenog spreja pri gašenju požara može biti nedjelotvorna.
<b>Neodgovarajuća sredstva za gašenje</b>	Ne raspršivati rasuti materijal s visokotlačnim vodenim mlazom.



## **5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

### **Specifične opasnosti koje proizlaze iz kemikalije**

Termičko raspadanje može dovesti do oslobađanja nadražujućih i otrovnih plinova i para.

### **Opasni proizvodi sagorijevanja**

Ugljikovi oksidi.

## **5.3. Savjeti za gasitelje požara**

### **Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce**

Vatrogasci trebaju nositi samostalan dišni aparat i punu protupožarnu opremu. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

## **Odjeljak 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

**Osobne mjere opreza** Osigurati prikladno prozračivanje. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. Evakuirati osoblje na sigurne prostore. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom.

**OSTALE INFORMACIJE** Pogledajte zaštitne mjere nabrojane u odjeljcima 7 i 8.

**Za pružaoce hitne pomoći** Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

**Mjere zaštite okoliša** Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.

### **6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**

**Metode za zadržavanje** Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.

**Metode za čišćenje** Pokupiti mehanički, stavljajući u odgovarajuće spremnike za odlaganje.

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

**Uputa na druge odjeljke** Vidjeti odjeljak 8 za dodatne informacije. Vidjeti odjeljak 13 za dodatne informacije.

## **Odjeljak 7: Rukovanje i skladištenje**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

**Savjet za sigurno rukovanje** Postupati u skladu s dobrim postupcima industrijske higijene i sigurnosti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe. Osigurati prikladno prozračivanje.

**Opća higijena** Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

**Uvjeti skladištenja** Držati spremnike čvrsto zatvorenima na suhom, hladnom i dobro prozračenom



mjestu.

### **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

**Mjere za upravljanje rizikom (Risk management measures (RMM))** Nije primjenjivo.

## **ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

### **8.1. Nadzorni parametri**

**Granice izloženosti** Ovaj proizvod, u obliku u kome je dostavljen, ne sadrži nikakve opasne materijale s profesionalnim granicama izlaganja utvrđenim od strane regionalno specifičnih regulatornih organa

**Izvedena razina bez učinka (DNEL)** Nikakve informacije nisu dostupne

**Predviđene koncentracije bez učinka (PNEC)** Nikakve informacije nisu dostupne

### **8.2. Nadzor nad izloženošću**

#### **Osobna zaštitna oprema**

**Zaštita očiju/lica** Nositi zaštitne naočale s bočnim štitnicima (ili zaštitne naočale sa vizirima).

**Zaštita ruku** Nositi zaštitne rukavice. Neprobodne rukavice.

**Zaštita kože i tijela** Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odjeća sa dugačkim rukavima.

**Nadzor nad izloženošću okoliša** Nikakve informacije nisu dostupne.

## **Odjeljak 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**

### **9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

<b>Fizičko stanje</b>	krut
<b>izgled</b>	bijelo
<b>Miris</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>boja</b>	bijelo
<b>prag mirisa</b>	Nikakve informacije nisu dostupne

<b>Svojstvo</b>	<b>VRIJEDNOSTI</b>
<b>pH</b>	10.9 at 1%w/v
<b>Talište / ledište</b>	nema dostupnih podataka
<b>Vrelište / raspon vrenja</b>	nema dostupnih podataka
<b>plamište</b>	nema dostupnih podataka
<b>brzina isparavanja</b>	nema dostupnih podataka
<b>zapaljivost (krutina, plin)</b>	nema dostupnih podataka
<b>Granica zapaljivosti u zraku</b>	nema dostupnih podataka
<b>Gornja granica zapaljivosti</b>	nema dostupnih podataka
<b>Donja granica zapaljivosti</b>	nema dostupnih podataka

**Napomene Metoda**  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat  
 Ni jedan nije poznat



tlak pare	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
gustoća pare	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Relativna gustoća	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Topljivost u vodi	Topiv u vodi	
topljivost(i)	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda	nema dostupnih podataka	
Temperatura samopaljenja	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
temperatura raspada	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Kinematska viskoznost	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
viskoznost	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat

## 9.2. Ostale informacije

točka omekšavanja	Nikakve informacije nisu dostupne
molekularna težina	Nikakve informacije nisu dostupne
HOS sadržaj (%)	Nikakve informacije nisu dostupne
Gustoća tekućine	Nikakve informacije nisu dostupne
Gustoća rasutog tereta	Nikakve informacije nisu dostupne
veličina čestice	Nikakve informacije nisu dostupne
raspodjela veličina čestice	Nikakve informacije nisu dostupne

## Odjeljak 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

nema dostupnih podataka.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pod normalnim uvjetima.

#### Podaci o eksploziji

Osjetljivost na mehanički udar

Ne postoji.

Osjetljivost na statičko pražnjenje

Ne postoji.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

**Mogućnost opasnih reakcija** Nijedno u uvjetima uobičajene obrade.

**Opasna polimerizacija** Ne dolazi do opasne polimerizacije.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ni jedan nije poznat.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Jake kiseline, Jake lužine, Jaka oksidirajuća sredstva.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ugljikovi oksidi.

## Odjeljak 11.: Toksikološke informacije

**11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Informacije o vjerojatnim putovima izlaganja****Informacije o proizvodu**

<b>UDISANJE</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj dišnih putova.
<b>Dodir s očima</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Uzrokuje jako nadraživanje oka. (temeljeno na komponentama).
<b>Dodir s kožom</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj kože i/ili dermatitis.
<b>GUTANJE</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Gutanje može uzrokovati gastrointestinalnu nadraženost, mučninu, povraćanje i proljev.

**Informacije o toksikološkim učincima**

**Simptomi** Crvenilo. Može izazvati crvenilo i suženje očiju.

**Numeričke mjere toksičnosti****Akutna toksičnost**

**Sljedeće vrijednosti izračunate su temeljem na poglavlja 3.1 GHS-dokumenta**  
**ATEmix (oralno)** 5338 mg/kg mg/l

**Nepoznata akutna toksičnost**

- 0 % smjese se sastoji od sastoj(a)ka nepoznate toksičnosti
- 0 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne oralne toksičnosti
- 0 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne dermalne toksičnosti
- 0 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (plin)
- 0 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (para)
- 0 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (prašina/maglica)

**Informacije o komponenti**

Kemijski naziv	LD50 oralno	LD50 dermalno	LC50 udisanje
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	-
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	= 1783 mg/kg ( Rat )	-	-

**Odgođeni i trenutni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja**

**nagrivanja/nadraživanja kože** Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke. Nadražuje kožu.

**Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko** Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke. Nadražuje oči.

**izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože** Nikakve informacije nisu dostupne.



**Mutageni učinak na zametne stanice** Nikakve informacije nisu dostupne.

**karcinogenost** Nikakve informacije nisu dostupne.

**reproduktivna toksičnost** Nikakve informacije nisu dostupne.

**TCOJ - jednokratno izlaganje** Može nadražiti dišni sustav.

**TCOP - ponavljano izlaganje** Nikakve informacije nisu dostupne.

**Opasnost od aspiracije** Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

#### ekotoksičnost

Kemijski naziv	Toksičnost za alge	Toksičnost za ribe	Toksičnost za mikroorganizme	Vodena buha (Daphnia magna)
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 265 mg/L
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	96h EC50: = 42 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	48h LC50: = 4.1 mg/L (Leuciscus idus)	-	24h EC50: = 21.2 mg/L

### 12.2. Postojanost i razgradivost

**Postojanost i razgradivost** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

**Bioakumulacija** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Pokretljivost u tlu** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB





**PBT i vPvB procjena** Nikakve informacije nisu dostupne.

Kemijski naziv	PBT i vPvB procjena
Sodium carbonate	Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva
Sodium percarbonate	Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	Tvar nije PBT / vPvB

## 12.6. Ostali štetni učinci

**Ostali štetni učinci** Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 13.: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

**Otpad od ostataka/neuporabljenih proizvoda** Odložiti u skladu s lokalnim pravilima. Ukloniti otpad u skladu sa zakonodavstvom o okolišu.

**Zagađena ambalaža** Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 14.: Informacije o prijevozu

### IMDG/IMO

14.1 UN-br	NEREGULIRAN
14.2 Ispravno otpremno ime	NEREGULIRAN
14.3 Klasa opasnosti	NEREGULIRAN
14.4 Skupina pakiranja	NEREGULIRAN
14.5 Zagađivalo mora	Nije primjenjivo
14.6 Posebni propisi	Ne postoji
14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. MARPOL i Kodeksom IBC	Nikakve informacije nisu dostupne

### RID

14.1 UN-br	NEREGULIRAN
14.2 Ispravno otpremno ime	NEREGULIRAN
14.3 Klasa opasnosti	NEREGULIRAN
14.4 Skupina pakiranja	NEREGULIRAN
14.5 Ekološka opasnost	Nije primjenjivo
14.6 Posebni propisi	Ne postoji

### ADR

14.1 UN-br	NEREGULIRAN
14.2 Ispravno otpremno ime	NEREGULIRAN
14.3 Klasa opasnosti	NEREGULIRAN
14.4 Skupina pakiranja	NEREGULIRAN
14.5 Ekološka opasnost	Nije primjenjivo
14.6 Posebni propisi	Ne postoji



<b>Međunarodna udruga zrakoplovnih prijevoznika (IATA)</b>	NEREGULIRAN
<b>14.1 UN-br</b>	NEREGULIRAN
<b>14.2 Ispravno otpremno ime</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	NEREGULIRAN
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	NEREGULIRAN
<b>14.5 Ekološka opasnost</b>	Nije primjenjivo
<b>14.6 Posebni propisi</b>	Ne postoji

## Odjeljak 15.: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### Nacionalni propisi

Francuska  
Profesionalne bolesti (R-463-3, Francuska)

#### Europska unija

Uzeti u obzir Uredbu 98/24/EC o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od rizika vezanih za kemijska sredstva na radu

#### **Ovlaštenja i/ili ograničenja uporabe:**

Ovaj proizvod sadrži jednu ili više tvari koje podliježu ograničenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XVII).

#### **Postojane organske onečišćujuće tvari**

Nije primjenjivo.

#### **Tvari koje iscrpljuju kisik (ODS) Uredba (EC) Br. 1005/2009**

Nije primjenjivo.

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nikakve informacije nisu dostupne.

#### **Additional Regulatory Information:**

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

## Odjeljak 16: Ostale informacije

### Ključ ili kazalo kratica i akronima korištenih u sigurnosno tehničkom listu

#### **Cijeli tekst H-oznaka naveden u Odjeljcima 2 i 3**

H272 - Može pojačati požar; oksidans

H302 - Štetno ako se proguta

H315 - Nadražuje kožu



H318 - Uzrokuje teške ozljede oka  
H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka  
H335 - Može nadražiti dišni sustav

**Kazalo**

SVHC: Tvari zabrinjavajućih svojstava za ovlaštenje:

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

TWA	TWA (vremenski prosjek)	STEL	STEL (Granica kratkotrajne izloženosti)
Vršna vrijednost	Maksimalna granična vrijednost	-	Oznaka opasnosti po kožu

**Ključne literaturne reference i izvori podataka**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

Datum izdavanja 01-vlj-2018

Datum revizije 14-sij-2020

Ovaj sigurnosno tehnički list je u skladu sa zahtjevima: Uredba (EC) Br. 1907/2006.

**Ograničavanje od odgovornosti**

Informacije date u ovom Sigurnosno tehničkom listu su točne koliko je nama bilo poznato, na osnovu informacija i uvjerenja na dan njenog objavljivanja. Date informacije namijenjene su samo kao smjernica za sigurno rukovanje, uporabu, procesiranje, skladištenje, transport, odlaganje i oslobađanje i ne treba ih smatrati specifikacijom garancije ili kvalitete. Informacija se odnosi samo na specifični određeni materijal, i ne mora važiti kad je taj materijal korišten s bilo kojim drugim materijalima ili u bilo kom procesu, osim ako je specificirano u tekstu.

Kraj sigurnosno-tehničkog lista

